

### **Faculty Editors**

Joseph S. Alter, Anthropology, University of Pittsburgh  
Paula Baker, History, University of Pittsburgh  
Elizabeth Faue, History, Wayne State University  
Cary Federman, Political Science, Duquesne University  
Werner Troesken, History, University of Pittsburgh

### **Graduate Student Editors**

Bernard G. Haggerty, History, University of Pittsburgh  
R. Darrell Meadows, History, Carnegie Mellon University  
David Recht, History, University of Pittsburgh  
Jamie Sanders, History, University of Pittsburgh  
Cathleen Schlegel, Sociology, University of Pittsburgh  
Carl A. Zimring, History, Carnegie Mellon University

### **Editorial Board**

Margo Anderson, History, University of Wisconsin–Milwaukee  
Kathleen Blee, Women's Studies and Sociology, University of Pittsburgh  
Charlotte Borst, History, St. Louis University  
George Boyer, Industrial and Labor Relations, Cornell University  
Ballard Campbell, History, Northeastern University  
Elisabeth S. Clemens, Sociology, University of Arizona  
Larry Goldsmith, History, Hiram College  
Joanne Goodwin, History, University of Nevada, Las Vegas  
Stephen Haber, History, Stanford University  
John R. Hall, Sociology, University of California, Davis  
Madeleine Hurd, History, University of Pittsburgh  
Ann Jannetta, History, University of Pittsburgh  
Kathleen Jones, History, Virginia Polytechnic Institute and State University  
Bruce Laurie, History, University of Massachusetts at Amherst  
Robert Lieberman, Political Science, Columbia University  
Rick Maddox, Anthropology, Carnegie Mellon University  
Robert Margo, Economics and Business Administration, Vanderbilt University  
Leslie Page Moch, History, Michigan State University  
Richard Niemi, Political Science, University of Rochester  
Jeffrey K. Olick, Sociology, Columbia University  
Kimberley Phillips, History, College of William and Mary  
Peter Rachleff, History, Macalester College  
Anton Rosenthal, History, University of Kansas  
Andrew Rutten, Government, Cornell University  
Harry Sanabria, Anthropology, University of Pittsburgh  
Virginia Sapiro, Political Science, University of Wisconsin–Madison  
Daniel Scott Smith, History, University of Illinois at Chicago  
Charles Wetherell, History, University of California, Riverside

### **SSHA Executive Director**

Erik Austin, Institute for Social Research, University of Michigan

### **Editorial Assistant**

Mary S. Redd Magnotta, History, University of Pittsburgh

# HOPSCOTCH

Read  
between  
the lines.

## **A Cultural Review**

*New from Duke University Press*

*Editor: Ilan Stavans*

*Editor at Large: Antonio Benítez-Rojo*

### **In the first volume of *Hopscotch***

*Mario Vargas Llosa* on haves and have-nots

*Steven G. Kellman* on John Sayles's latest film

*Valdir Cruz* on the rain forest's indigenous peoples

*Ricardo Gutiérrez Mouat* on José Donoso's legacy

*Rosario Ferré* on Puerto Rican identity

*Lalo López Alcaraz* on racist humor

*Alberto Gerchunoff* on Jews in Argentina

*Roberto González Echevarría* on Cuban *peloteros*

*Joseba Gabilondo* on Hollywood machos and spitfires

*Alan West* on Latino percussions

*Antonio Benítez-Rojo* on the New Atlantis

*Roberto Schwarz* on the pitfalls of the Brazilian Left

*Judith Thorn* on the labyrinthine Bibliothèque Haïtienne

*Gregory Rabassa* on (and in) translation

*Ilan Stavans* on Julio Iglesias

Plus, the editors on the broken sounds of Spanglish

---

### *Subscription Information*

Individuals: \$24

Institutions: \$53

Add \$14 for postage outside the US.

Send orders to Duke University Press, Journals Fulfillment,  
Box 90660, Durham, NC 27708-0660.

To order *Hopscotch* using a credit card, call toll-free, within  
the US and Canada, 888-DUP-JRNL (888-387-5765).

919.687.3602, Fax: 919.688.3524

E-mail: [dukepress@duke.edu](mailto:dukepress@duke.edu)

Check out the *Hopscotch* Web site: [www.hopscotch.org](http://www.hopscotch.org)

